

University of Florida  
Center for African Studies  
2023 Summer African Flagship Languages Initiative  
Intensive advanced French  
Survival Wolof

Professeur: M. Macodou Fall

Email: [macodou.fall@ufl.edu](mailto:macodou.fall@ufl.edu)

Classroom/Time: M-F 8.45-10.45am & 11am-1pm EST Classroom TBD

Office Hour: Upon request via zoom or in person at 119 Anderson Hall

### **Course Description**

This course is primarily intended to reinforce students' French oral and writing skills after the summer program. Students review their knowledge of grammar and structure through reading, listening, speaking and writing and tasks focusing on the material covered at the University of Florida. Language proficiency assessment will include oral and written tests and students' use of French throughout the course of the program and assignments. Students' language abilities are assessed through an oral proficiency test (pre-test) at the beginning of the program to determine language class level assignment, and at the end to determine students' final proficiency level (post-test).

### **Teaching methods**

The teaching of this class is based on the combination of the communicative-oriented approach, learner-centered approach and content-based approach. Communicative-oriented approach concentrates on developing skills to enable the learner to engage in meaningful activities with other speakers of the target language. Learner-centered approach places the learner in a more active position in terms of both her/his special needs and classroom activities. The instructor's role is to monitor these activities. Content-based approach reinforces and expands students' knowledge of other disciplines through the target language. It reinforces learner-centeredness and communicative proficiency.

### **Course materials**

Course materials are composed of the textbook *Alter Ego B1* and the *Cahier d'activités* used at the University of Florida. Students are expected to complete all assignments indicated by the instructor on the due dates, and be prepared to discuss them during the first period of the class. In addition, students will read Mariama Ba's *Une Si Longue Lettre*, Cheikh Hamidou Kane's *Aventure Ambigue* and other selected readings for discussion, presentation and writing purposes. For three days in a week, students will be assigned specific chapters to read, write short reflections, and discuss in the second half of the class.

### **Survival Wolof**

This part of the program focuses more on Interpersonal communication and Interpretive Reading. Students should be able to greet people in a polite way using words and memorized phrases, introduce themselves to others using basic, culturally appropriate greetings, ask and answer simple questions on familiar topics using words, phrases, and memorized expressions, answer questions about their preferences using words and phrases, exchange information about themselves, their families, and familiar things, and exchange information about something they have learned using memorized words, phrases, and expressions.

Handouts will be provided for each Wolof lesson. At the end of the program, students should be able to read simple information on familiar topics, understand short, simple descriptions, especially if there are pictures or graphs, recognize words on a list of familiar topics, recognize familiar names, words, characters, and phrases in everyday situations.

### **Evaluation and grading criteria**

Throughout the program students will be evaluated on oral presentations, written assignments, and on the extent to which they make an effort to use French both inside the classroom. In addition, students will be given an oral ACTFL exam by certified testers to help in assessing progress. The final semester grade is determined by the academic coordinator based on a combination of the criteria below:

- **Homework assignments 25%**

These homework assignments follow up on some of the class activities and reflections on the assigned book chapters in French (250 words), readings, and films.

- **Quizzes and oral exams 20%**

Every Friday, an exam will be organized and will be mainly based on the materials that are reviewed in that particular week.

- **Analytical paper 30%**

You will write a final paper in French based on a topic of your choice. This may vary according to your field and can be drawn from one of the readings' topics. You can also discuss some of the major issues that French speaking countries are facing and draw a comparison between a French speaking country and the U.S. A topic and a short description of the project will be submitted at the end of Week 2. From Week 3, each student will present a key article related to their topic. An outline and a short draft will follow in Week 4 and 5. Students will receive feedback to work on and then present their papers in class before the final submission. Please note that the paper will be 10-12 pages long with double space.

- **Attendance and Class participation 10%**

Participation in class refers to attendance, punctuality, attentive listening and active engagement in all class activities. It also means polite and respectful behavior. As previously mentioned, this will be taken into account when calculating final grades.

- **Use of language inside the classroom 15%**

Except for the time allotted to Wolof, the students are expected to communicate in class using French, which is important to help the instructor monitor your daily progress.

**Grading Scale:** The grading scale for all classes is as follows:

94-100% A

90-93% A –

87-89% B+

84-86% B

80-83% B –

77-79% C+

74-76% C

70-73% C –

67-69% D+

64-66% D

Below 64 F

### **Course Objective(s)**

At the end of the program,

#### ***French:***

#### **Interpersonal Communication**

Students should be able to engage in conversation in a clearly participatory manner in order to communicate information on autobiographical topics, as well as topics of community, national, or international interest. The topics are handled concretely by means of narration and description in the major time frames of past, present, and future in which they demonstrate sufficient control of basic structures and generic vocabulary to be understood by native speakers.

#### **Interpretive Listening**

Students should be able to understand main ideas and most details on unfamiliar topics that are presented through media, follow presentations on some unfamiliar topics and follow informal conversations or interviews.

#### **Interpretive Reading**

Students should be able to understand many different types of texts that contain unfamiliar vocabulary, understand the main ideas and most details from literary texts on unfamiliar topics, understand articles in nonliterary texts on unfamiliar topics, recognize the intent of an author and purpose of the literary and nonliterary work.

#### **Presentational Speaking**

Students should be able to deliver a short presentation on many social, academic, or work topics with appropriate complexity for their audience, explain in their own viewpoints on issues of interest –giving advantages and disadvantages of various options, and speak using different time frames and appropriate mood with good control as well as adapting presentations to specific audiences.

#### **Presentational Writing**

Students should be able to write well-organized essays, summaries, and reports on a broad range of topics, write using different time frames and appropriate mood with good control, accurately use some idiomatic and culturally authentic expressions in their writings, and use style, language, and tone appropriate to the audience and purpose of the presentation.

## Calendrier hebdomadaire des cours

	Sujets de discussions	Grammaire	Exercice et devoirs à faire à la maison avant le cours
<b>Semaine 1 5-9 Juin</b>			
<b>Session 1</b>	<p>-Introductions et Présentation du syllabus -L'histoire et la Géographie de l'Afrique et du Sénégal</p> <p>-Littérature et discussion d'<i>Une Si Longue Lettre</i> (Ba : pages 11-25)</p>	<p>-Le Présent de l'Indicatif -Les groupes de verbes réguliers</p>	<p>- Conjuguez les verbes choisir, partir, sentir, entendre, et répondre au présent de l'indicatif -Lisez le texte soumis par le professeur et mettez tous les verbes entre guillemets au présent de l'indicatif</p>
<b>Session 2</b>	<p>-Revue de la presse matinale -Parler de son rapport à l'image. Caractériser des personnes (tenue vestimentaire, caractère, comportement...) -Demander des informations détaillées par mail.</p> <p>-Wolof Lesson 1</p>	<p>-Les pronoms relatifs : simples (rappel) avec des pronoms démonstratifs. -La mise en relief.</p>	<p>-Faire les exercices du <i>Cahier d'Activités</i> -Ecrire un texte descriptif comportant des pronoms relatifs simples.</p>
<b>Session 3</b>	<p>-Revue de la presse matinale -Exprimer son point de vue sur l'image de soi et la chirurgie esthétique.</p> <p>-Littérature et discussion d'<i>Une Si Longue Lettre</i> (Ba : pages 26-39)</p>	<p>-Les verbes pronominaux</p>	<p>- Conjuguez les verbes se réveiller, s'amuser, se sentir, s'interrompre au présent de l'indicatif -Faites une petite recherche sur les pays voisins du Sénégal et décrivez-le en deux paragraphes.</p>
<b>Session 4</b>	<p>-Revue de la presse matinale -Donner des ordres et faire des suggestions. Exprimer des sentiments.</p> <p>-Roundtable culture matters</p>	<p>-Le subjonctif présent (rappel) -Le subjonctif passé, l'infinitif passé. -Subjonctif ou infinitif après les verbes de sentiment</p>	<p>-Faire les exercices du <i>Cahier d'Activités</i> -Ecrire un texte dans lequel vous exprimez un souhait qui vous tient à cœur et donner les raisons d'un tel souhait.</p>
<b>Session 5</b>	<p>-Revue de la presse matinale -Wolof Lesson 2 -Weekly Exam</p>		

Semaine 2 12-16 Juin			
<b>Session 1</b>	<p>-Revue de la presse matinale -Texte : Les investissements immobiliers à Dakar des émigrants sénégalais</p> <p>-Littérature et discussion d'<i>Une Si Longue Lettre</i> (Ba : pages 40-54)</p>	<p>-Vocabulaires et expressions -La forme impérative</p>	<p>-Faites le résumé du texte et discutez-en avec votre camarade de classe. -Travaillez en équipe et essayez de trouver certains quartiers de Dakar qui se trouvent dans la carte.</p>
<b>Session 2</b>	<p>-Revue de la presse matinale -Négocier et discuter un prix. Rapporter les paroles de quelqu'un. Mettre en garde</p> <p>-Wolof Lesson 3</p>	<p>-Les comparaisons et les degrés de la comparaison. -Les pronoms relatifs composés. -Le discours rapporté au présent (rappel). -Le discours rapporté au passé et la concordance des temps</p>	<p>-Faire les exercices du <i>Cahier d'Activités</i> -Ecrire un texte descriptif comportant des pronoms relatifs composés. -Ecrire un texte dans lequel vous reportez les propos de quelqu'un.</p>
<b>Session 3</b>	<p>-Revue de la presse matinale -Texte : Langues, Etat et Société au Sénégal</p> <p>-Littérature et discussion d'<i>Une Si Longue Lettre</i> (Ba : pages 55-69)</p>	<p>-vocabulaires et expressions -Adjectifs descriptifs</p>	<p>- Pourquoi le français est-il un outil d'avancement socio-économique au Sénégal ? -Sur quelle base une langue devient nationale au Sénégal ? -Quelle est la différence entre la langue officielle et les langues nationales au Sénégal ? -Choisissez un sujet et écrivez deux paragraphes en utilisant des adjectifs descriptifs. Discutez-en avec votre partenaire.</p>

<b>Session 4</b>	<p>-Revue de la presse matinale - Parler de sa consommation et de ses habitudes d'achat. Caractériser. -Écrire un mail de réclamation.</p> <p>-Roundtable culture matters</p>	<p>-Les comparaisons et les degrés de la comparaison. -Les pronoms relatifs composés. -Le discours rapporté au présent (rappel). -Le discours rapporté au passé et la concordance des temps</p>	<p>-Faire les exercices du <i>Cahier d'Activités</i> -Ecrire un texte descriptif comportant des pronoms relatifs composés. -Ecrire un texte dans lequel vous comparez la vie en ville et la ville en campagne.</p>
<b>Session 5</b>	<p>-Revue de la presse matinale -Wolof Lesson 4</p> <p>-Weekly Exam</p>		
<b>Semaine 3 19-23 Juin</b>			
<b>Session 1</b>	<p>-Revue de la presse matinale -Texte : Les plans de développement économique du Sénégal : L'exemple du PSE</p> <p>-Littérature et discussion <i>d'Une Si Longue Lettre</i> (Ba : pages 70-76)</p>	<p>-L'imparfait -Le passé composé</p>	<p>-Travaillez en groupe et répondez aux questions suivantes :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Quelles sont les 4 phases de l'évolution de l'économie sénégalaise ?</li> <li>2. Qu'est-ce qui explique la pauvreté en milieu rural et péri-urbain ?</li> <li>3. Quels sont les problèmes du secteur agricole au Sénégal ?</li> </ol> <p>- Prenez deux paragraphes du texte sur le PSE et conjuguez les verbes en utilisant le passé composé.</p>
<b>Session 2</b>	<p>-Revue de la presse matinale -Parler de ses façons d'apprendre et de son type de mémoire. - Relater son parcours lors d'un entretien de motivation.</p> <p>-Wolof Lesson 5</p>	<p>-L'imparfait, le passé composé (rappel) -Le plus-que-parfait.</p>	<p>-Faire les exercices du <i>Cahier d'Activités</i> -Écrivez un texte dans lequel vous racontez votre parcours scolaire et académique (utiliser l'imparfait et le passé composé)</p>

<p><b>Session 3</b></p>	<p>-Revue de la presse matinale - Anne-Laure Quilleriet « <i>Au fil du fleuve Sénégal</i> »</p> <p>-Littérature et discussion d'<i>Une Si Longue Lettre</i> (Ba:pages 77-89)</p>	<p>-Différence entre passé composé et l'imparfait (rappel) -Le plus-que parfait (rappel)</p>	<p>Travaillez en équipe et répondez aux questions suivantes :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pourquoi le navire Bou el Moghdad est important dans l'histoire du Sénégal ?</li> <li>2. Décrivez le quartier de Guet Ndar.</li> <li>3. Qu'est-ce que le texte nous apprend de Richard Toll ?</li> </ol> <p>-Écrivez un compte rendu sur l'histoire de la ville de Gorée en utilisant l'imparfait.</p>
<p><b>Session 4</b></p>	<p>-Revue de la presse matinale -Parler de son expérience. S'inscrire à l'université. Évoquer le passé. Exprimer une concession et (s') opposer.</p> <p>-Roundtable culture matters</p>	<p>-L'accord du participe passé. -Les différents moyens pour exprimer la concession et l'opposition</p>	<p>-Faire les exercices du <i>Cahier d'Activités</i> -Écrivez un texte dans lequel vous racontez un événement passé</p>
<p><b>Session 5</b></p>	<p>-Revue de la presse matinale -Wolof Lesson 6 -Weekly Exam</p>		

Semaine 4 26-30 Juin			
<b>Session 1</b>	<p>-Revue de la presse matinale Elimane Fall et Sarah Metellus: "<i>Leopold Sédar Senghor</i>"</p> <p>-Littérature et discussion d'<i>Une Si Longue Lettre</i> (Ba: pages 90-104)</p>	<p>-Vocabulaires et expressions -Pronoms directs et indirects -Le pronom Y (Il faut y aller) -Le pronom EN (elle en boit)</p>	<p>Avec votre camarade de classe, répondez aux questions suivantes :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Quelles sont les grandes époques de l'enfance et l'adolescence de Senghor ?</li> <li>2. Qu'est-ce que Senghor a appris chez les missionnaires blancs ?</li> </ol> <p>-Raana et Nicholas se sont rencontrés à Dakar chez leur ami Dalanda. En 3 paragraphes, dites-nous comment s'est passée la rencontre chez leur ami. Essayer d'utiliser les pronoms Y et EN.</p>
<b>Session 2</b>	<p>-Revue de la presse matinale Parler des façons de s'informer. -Donner des informations par courrier. -Comprendre des titres d'actualité. -Donner son point de vue sur la une de quotidiens et savoir analyser des informations.</p> <p>-Wolof lesson 7</p>	<p>-La phrase nominale. -La forme passive.</p>	<p>-Faire les exercices du <i>Cahier d'Activités</i></p> <p>-Écrivez un texte dans lequel vous donnez des informations sur la procédure d'obtention d'un permis de conduire aux Etats-Unis.</p> <p>-Que pensez-vous de l'après Covid19 ?</p>
<b>Session 3</b>	<p>-Revue de la presse matinale -Momar Coumba Diop, Mamdou Douf, and Aminata Diaw : « <i>Le baobab a été déraciné : L'alternance au Sénégal</i> »</p> <p>-Wolof Lesson 8</p> <p>-Littérature et discussion d'<i>Une Si Longue Lettre</i> (Ba:pages 105-118 )</p>	<p>-Futur antérieur -Le Conditionnel passé -le <i>si</i> de condition</p>	<p>Avec votre camarade de classe, essayez de répondre aux questions suivantes:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Que représentait l'an 2000 dans l'imaginaire sénégalais ?</li> <li>2. Quels étaient les signes du climat de très forte tension a la veille des élections de 2000 ?</li> <li>3. Pourquoi la défaite d'Abdou Diouf et du Parti Socialiste est perçue comme le déracinement du baobab ?</li> </ol>



<p><b>Session 4</b></p>	<p>-Revue de la presse matinale -Relater un événement dans un article narratif et comprendre un article informatif. -Évoquer un événement non confirmé</p> <p>-Roundtable culture matters</p>	<p>-Exprimer la cause et la conséquence. -Les différents moyens pour évoquer des événements incertains</p>	<p>-Faire les exercices du <i>Cahier d'Activités</i> -Écrivez un texte dans lequel vous évoquez un événement incertain.</p>
<p><b>Session 5</b></p>	<p>-Revue de la presse matinale -Midterm's oral exam -Midterm's written exam</p>		
<p><b>Semaine 5</b> <b>3-7 Juillet</b></p>			
<p><b>Session 1</b></p>	<p>-Revue de la presse matinale -S'opposer et s'engager. -Demander des précisions par mail. -Encourager la solidarité.</p> <p>-Littérature et discussion d'<i>Une Si Longue Lettre</i> (Ba : pages 119-132)</p>	<p>-Le participe présent et le gérondif. -Les différents moyens pour exprimer le but.</p>	<p>-Faire les exercices du <i>Cahier d'Activités</i> -Écrivez un texte dans lequel vous demandez des précisions sur une offre d'emploi.</p>
<p><b>Session 2</b></p>	<p>-Revue de la presse matinale -Exprimer son soutien. Exprimer des objectifs et ses intentions. -Exprimer la durée</p> <p>-Wolof Lesson 9</p>	<p>-Les expressions de temps pour indiquer la durée</p>	<p>-Faire les exercices du <i>Cahier d'Activités</i> -Écrivez un texte dans lequel vous exprimez vos objectifs et vos intentions en tant que chef d'entreprise.</p>
<p><b>Session 3</b></p>	<p>-Revue de la presse matinale -Leral.net « <i>La famille sénégalaise se nucléarise</i> »</p>	<p>-Le passe simple -Formation du passe simple avec les verbes du premier, deuxième, et troisième groupes.</p>	<p>-Quelles sont les causes de la nucléarisation de la famille au Sénégal ? -Quels sont les avantages d'avoir un nombre réduit d'enfants ? Les inconvénients ? -Quelle serait la différence entre une famille nucléaire en milieu rural et en milieu urbain ?</p>

	-Littérature et discussion d' <i>Une Si Longue Lettre</i> (Ba: pages 133-144 )		-Travail de groupe et discussion sur la croissance rapide de la population Sénégalaise
<b>Session 4</b>	-Revue de la presse matinale -Moussa Diop « La Korite »  -Roundtable culture matters	-Exprimer la négation en Français : A- Ne pas B -Ne.....jamais, ne...plus, ne.....rien, ne.... Ni.....ni ; ne.... aucun	-La Korite est une fête pour célébrer quoi ?  -Quelles sont les activités le matin de la Korite ? Et le soir ?  -Quelles sont les différences entre les activités des hommes et des femmes le jour de la Korite ?  -Pourquoi « deux » Korite au Sénégal ?  -Pourquoi il y a une polémique a propos du sermon de l'Imam de Dakar ?
<b>Session 5</b>	-Revue de la presse matinale -Wolof Lesson 10 -Weekly exam		
<b>Semaine 6 10-14 Juillet</b>			
<b>Session 1</b>	-Revue de la presse matinale -Parler de ses goûts culturels. Faire une interview. -Donner ses impressions.  -Littérature et discussion d' <i>Une Si Longue Lettre</i> (Ba : pages 145-155)	-L'interrogation. -La question avec l'inversion.	-Faire les exercices du <i>Cahier d'Activités</i> -Écrivez un texte dans lequel vous parlez de vos goûts culturels
<b>Session 2</b>	-Revue de la presse matinale -Proposer un programme à des amis dans un mail. -Participer à un débat : prendre la parole, garder la parole, couper la parole  -Wolof Lesson 11	-Les adverbes en –ment. -Les relatives avec le subjonctif	-Faire les exercices du <i>Cahier d'Activités</i> -Écrivez un texte dans lequel vous proposez un programme à vos amis pour un voyage dans un pays étranger (utiliser les adverbes en ment).

<b>Session 3</b>	-Revue de la presse matinale - Souleymane Diam SY « <i>Le Magal de Touba</i> »  -Littérature et discussion d' <i>Une Si Longue Lettre</i> (Ba: pages 157-164 )	-Révision -Usage de nouveaux vocabulaires	Qui est Cheikh Ahmadou Bamba ? Pourquoi les autorités coloniales ont décidé de l'exiler ? Quels ont été ses rapports avec les autorités coloniales à son retour d'exil ?
<b>Session 4</b>	-Revue de la presse matinale -Documentaire : Youssou Ndour: <i>I Bring What I love</i>  -Roundtable culture matters	-Révision -Usage de nouveaux vocabulaires	-Discussion sur la musique Sénégalaise -Discussion sur les castes au Sénégal
<b>Session 5</b>	-Revue de la presse matinale -Wolof Lesson 12 -Weekly exam		
<b>Semaine 7 17-21 Juillet</b>			
<b>Session 1</b>	-Revue de la presse matinale  -Littérature et discussion : Chapitre I, <i>Aventure Ambigue</i> (1st half)	-Révision -Usage de nouveaux vocabulaires	-Discussion sur la colonisation et l'assimilation culturelle  -Discussion sur la question de l'immigration
<b>Session 2</b>	-Revue de la presse matinale -Wolof Lesson 13  -Ismael Halissat et Valentin Ehkirch « <i>Les million dollar babies de la lutte sénégalaise</i> »	-Révision -Usage de nouveaux vocabulaires	-Discussion sur la lutte et la culture Sénégalaise -La question du genre dans le sport au Sénégal
<b>Session 3</b>	-Revue de la presse matinale  -Littérature et discussion : Chapitre I, <i>Aventure Ambigue</i> (2 <sup>nd</sup> half)	-Révision -Usage de nouveaux vocabulaires	

<b>Session 4</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Revue de la presse matinale</li> <li>-Documentaire : Sadio Mane : Made in Senegal</li> <li>-Roundtable Culture Matters</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Révision</li> <li>-Usage de nouveaux vocabulaires</li> </ul>	-Discussion sur la pauvreté et le football au Sénégal
<b>Session 5</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Revue de la presse matinale</li> <li>-Wolof Lesson 14</li> <li>-Weekly exam</li> </ul>		
<b>Semaine 8 24-28 Juillet</b>			
	<ul style="list-style-type: none"> <li>-General Review</li> <li>-Final Exams</li> <li>-Final Papers' Presentations</li> <li>-Final papers' submission</li> </ul>		